



Для немедленной публикации: 13.08.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ПЕРЕД ВОЗВРАЩЕНИЕМ СТУДЕНТОВ В КОЛЛЕДЖИ ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОДПИСАЛ ЗАКОН, ЗАПРЕЩАЮЩИЙ ИЗДЕВАТЕЛЬСТВА НАД ПЕРВОКУРСНИКАМИ

Причиной издания нового закона стала смерть 19-летнего студента колледжа Барух (Baruch College)

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) подписал закон, запрещающий издевательства над первокурсниками, с целью обеспечения безопасности студентов, возвращающихся на учебу. Закон (S.2755/A.5200) запрещает осуществлять определенные физические контакты или требовать выполнения физических действий в процессе церемонии посвящения какой-либо организации с целью предотвращения гибели или серьезных травм студентов в ходе ритуалов вступления в братство.

«Эти ритуалы и испытания опасны, безрассудны и способны повлечь за собой фатальные последствия. Я с гордостью подписал этот закон, который защитит студентов всех колледжей нашего великого штата, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — При подготовке к новому учебному году студенты и их родители должны быть спокойны и уверены в том, что мы серьезно относимся к проблеме издевательств над первокурсниками и не потерпим подобных бесчинств в штате Нью-Йорк».

«Безопасность студентов является для нас одной из главных задач, а эти ритуалы и испытания подвергают их риску физических и эмоциональных травм, — **сказала вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul)**. — Этот закон поможет бороться с такими опасными ритуалами и исключить нанесение вреда здоровью и жизни наших студентов. Мы не потерпим подобных действий, угрожающих жизни студентов штата Нью-Йорк».

Сенатор Кен Лавалль (Ken LaValle): «Я рад тому, что этот закон был подписан перед началом очередного семестра в колледжах. Многие семьи испытали горе утраты близких в результате издевательств над первокурсниками. Мы должны бороться с проблемами, приводящими к трагическим смертям и травмам в университетских городках, будь то несчастные случаи в результате опасных ритуалов посвящения, отравление алкоголем или передозировка наркотиков.

Новый закон обеспечит необходимые изменения, чтобы исключить подобные вредные явления в будущем».

Член Ассамблеи Дэвид Уэприн (David Weprin): «Издавательские посвящения – это безрассудное и опасное явление, и мы должны сделать все возможное, чтобы защитить студентов от опасности. Смерть Майкла Денга (Michael Deng) была чудовищной трагедией, которой можно было избежать. Я горжусь тем, что выступал за принятие этого закона, чтобы почтить память юноши и уберечь другие семьи от горя. Я благодарен губернатору Куомо (Cuomo) за подписание закона, который спасет жизни и даст утешение семье Майкла (Michael)».

Причиной издания нового закона стала смерть 19-летнего Майкла Денга (Michael Deng), студента колледжа Барух (Baruch College) и жителя города Флашинг (Flushing), который умер от тяжелой черепно-мозговой травмы, полученной в ходе ритуала посвящения в 2013 году. Согласно данному закону, лица, вступающие в физический контакт или требующие от других лиц выполнения физических действий, представляющих значительный риск для здоровья и являющихся причиной травм, в процессе ритуала посвящения, являются виновными в издевательствах первой степени и подлежат наказанию в виде лишения свободы на срок до одного года.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)